NHOH News

Volume 24 Number 1

Spring 2019

Published 3 times per year by: Nord Hedmark og Hedemarken Lag



Fra Presidenten

A paradox of global warming is that weather has become wilder, and seemingly less predictable. Despite the ups and downs of the temperatures, and precipitation ranging from snow to sleet to rain and back again, we occasionally catch a break. Last Saturday was a beautiful winter

day in Wisconsin. with clear roads and sunny skies. This was important since the NHOH Board of Directors held their winter meeting in La Crosse and only two of the members live in the La Crosse area. For those of us with cabin fever it was a great way to get out of the house and take a road trip.

Plans are progressing to develop a tour to Norway in 2020. Focusing on Hedmark, but also with stops in major cities (Trondheim, Oslo, etc.) the outline of possible sites to visit is looking interesting. We hope to have more information available by the stevne in August.

We are also defining how and where to keep the lag's records. Our original thought was to have a lag historian to manage all our historical information but found that the various members over the years have already been archiving materials. Many of our records are stored online in Dropbox or are available on the website at www.nhohlag.org. We are exploring the possibility of housing physical items at a central repository such as NAHA.

Planning for the Stevne to be held in Alexandria, MN is also well underway. The Tre Lag Stevne Planning Committee is developing an interesting tour, to include the Rune Stone Museum, and a lineup of speakers for our theme "Close Encounters of the Norwegian Kind". Keep the dates from August 7 to 10 open, and plan to meet us in Alexandria.

NHOH Lag would not be possible without the willingness of its members to volunteer to do the work of the organization. Many of the board members have served for many years in a variety of roles. We would love to have more of you participate in any way you can. We are always looking for content for the newsletter, and later this year will be looking for a newsletter editor. If you can help with the newsletter, would like to be on the board, can assist at the stevne, etc. please let me, or one of the other board members know. (nhohpres@gmail.com)

Hilsen fra Joy Shong

2019 Tre-Lag Stevne
August 7-10, 2019
"Close Encounters of the
Norwegian Kind"
Alexandria MN

Holiday Inn Alexandria

5637 Hwy 29 S., Alexandria, MN 56308 Phone: 1-320-763-6577

Rooms have been blocked for our stevne at the rate of \$99.99, and cut-off will be July 9, 2019. When reserving a room, tell them you are with the Tre-Lag Stevne. This rate is not available through on-line booking. All the rooms are standard rooms. Check-in is at 4 pm / check out is at noon. WiFi is available in all areas and is free. Pool and Spa. Smoke-free property.

Pets allowed on request. Charges apply. **Breakfast is NOT included with**

rooms but Rudy's Grill and Bar serves good breakfast.

Alexandria is known as the location of the famous Kensington Runestone, housed in a local museum. This 200-pound slab of stone is covered in rune carvings. It was discovered by a Swedish farmer in 1898, and was left behind by Viking visitors in the 14th century.

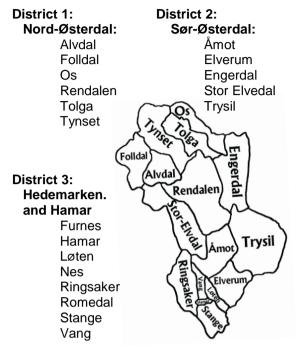
Outside the museum stands "Big Ole," a 25-foot-tall statue of a Viking built for the 1964 World's Fair in New York City.

What's Inside?

- 1. 2019 Stevne Info / and Pres. Letter
- 2. Officers/newsletter/membership information
- 3. NHOH Book orders/ Treas. Report
- 4. Norwegian National Center in America
- 5. Fellesraad report for 2018 / Heart health
- 6. Winter in Northern Norway
- 7. Winter (con't.) and heart health
- 8. Genealogy Report John Reindl
- 9. Necrology
- 10. Oslo Carbon Neutral / Old Norw.don't need \$
- 11. NHOH Scholarship applications
- 12. Membership application

WHO ARE WE?

Nord Hedmark og Hedemarken Lag includes 16 kommuner in the three districts of Nord-Østerdal, Sør-Østerdal, and Hedemarken/Hamar as follows:



Please see previous newsletters for the fylke changes Norway is making. You will see both this old diagram.

NHOH Newsletters are published three times per year – Spring, Summer, and Fall. Members are welcome to send articles or news at any time of the year, and the editor will put them into the next newsletter, or one that is appropriate.

<u>lssue</u>	Submit by	Mailing Target
Spring	March 1	March 15
Summer	June 1	June 15
Fall	Nov. 15	Nov. 25

NHOH Lag Officers & Directors

5	0
President: Joy Shong	pres@nhohlag.org
Vice-Pres.:Chris Falteisek	chrisfalteisek@gmail.com
Secretary:.Gay Kearin	Chechon@aol.com
Treasurer: Ron Helstad	ronh@eacpas.net
Membership: Dixie Hansen	dx@dxhansen.com
Director: .Gary Olson	olson.gm33@gmail.com
Director:Gary.Flatgard	flatgardmn@aol.com
Director:.	
Past-President: Dixie Hansen	dx@dxhansen.com
Editor: Shirley Lokstad Schoel	nfeld SASLAX@aol.com
Genealogist:.John Reindl	genealogy@nhohlag.org
Web Master: vacant	

NHOH WEB SITE Wanted: A Webmaster

Photos taken at previous stevner are posted on the NHOH web site. Click on the "Stevner" tab to access available photos from all past stevner. For most, you can click on the image for a larger view. And if you want to copy or save it, right click on it to use browser commands. Our newsletters, genealogy information, photos, and scholarship information are there too.

Members are encouraged to contribute to the newsletter.

Articles, photos and graphics relating to Norwegian history, culture, emigration and Lag activities, especially those with ties to the NHOH geographical area are invited. Articles may be historical in nature or may highlight current resources available to help members research their heritage. Articles about Norwegian/American community events of interest to our members are welcome.

Send to Editor Shirley Lokstad Schoenfeld by e-mail SASLAX@aol.com

Policy on advertising in newsletter: The Board approved that the newsletter editor will accept advertising related to Norwegian culture, heritage and genealogy. Eighth and quarter page ads will be sold for \$15 and \$25, with funds to help offset the cost of producing the newsletter.

Membership Renewal Policy

Members need to check the year next to their name on the newsletter address label, especially on the fall newsletter.

Reminders will be sent for expired memberships early in the year following the year of expiration, with a renewal deadline of Mid-March, prior to the spring newsletter.

Members who get their newsletters via e-mail will be sent a reminder.

Our NHOH Purpose

The Lag is organized exclusively for educational purposes. To the extent consistent with this general purpose, the specific purposes of the Lag are to help people learn more about the history, culture, and customs of the Nord Hedmark and Hedemarken area of Norway and to aid in the preservation of that heritage; to teach and assist people in genealogy research; to gather immigration and settlement history and develop immigration data; to develop a library of resources, such as bygdebøker (farm histories) and Norwegian church, census, and probate records; and to encourage the research and writing of family, immigration, and settlement histories.

Order Form - Nord Hedmark og Hedemarken - Highlights of the First Ten Years

Name	
Address	
City/State/Zip	
Email	Phone



NHOH Book

<u>Qty.</u> <u>Each</u> X \$22.50 =

Shipping is included in U.S. Surface Shipping to Norway Add \$5.50_

Total

Make check payable to NHOH
Mail to: Joy Shong, 523 S. Concord Rd.,
Oconomowoc, WI 53066



Join our Facebook Page

Nord Hedmark og Hedemarken Lag is a nonprofit educational organization whose members share an interest in and/or have ancestry in the North Hedmark and Hedemarken areas of Norway. **We welcome those who are interested** (even if you do not belong to our organization) to **join our Facebook page**.

New Facebook page joiners must request to join on their own (we don't accept members added by others) and new joiners must briefly answer the "why do you wish to join" security questions.

NHOH Lag has a website at www.nhohlag.org with information on how you can become a full-fledged member of our organization. NHOH Lag members benefit from expert genealogy research assistance, are invited to participate in our annual 3-day conference, and receive our newsletter 3 times a year.

Nord Hedmark og Hedemarken Lag Highlights of the First Ten Years 1995-2005

This publication is still available for purchase.



Generously illustrated with 150+ photographs old and new, this 144-page book recounts the foundation of our lag, including our historic roots, our formative meeting in Madison, the establishment of our governing body, and a decade full of activities and stevner.

Later chapters include selected stories of emigration and settlement and articles reprinted from the NHOH newsletter. The book concludes with a full appendix of documents associated with our lag history as well as an every-name index.

Purchase a copy of the First Ten Years book for yourself and for the members of your family who share your Norwegian roots.

NHOH Treasurer's Report ending 2/10/2019

Checking Balance 10/3/2018 \$2,717.04

Income:

Members \$ 521.00
Donations-Gen. \$ 100.00
Scholarship Fund \$ 30.00
Total income \$ 651.00

Disbursements:

Newsletter \$ 514.02 Meetings and fees 97.29 Tre Lag Fund 2018 8.69

Total Expenses \$ 620.00

Balance in Checking 2/10/2019 \$2,748.04

Savings balance 10/3/2018 \$4,287.97 Interest Income \$ 1.08

Balance in Savings \$4,289.05

Balance, Checking & Savings \$7,037.09

Ron Helstad, Treasurer

The Norway House Bibliotek Fundraising continues. Whatever we donate individually or as a Lag will be matched up to \$200,000 by Dr. John Haugo's matching campaign. To donate online, go to the Norway House website https://www.norwayhouse.org/ and then click on JOIN + GIVE. Next click on DONATE, then click on DONATE TODAY. Scroll down to Dr. John E. Haugo Library Matching Fund and fill in your amount. Or you can send a check. Be sure to note that it is for the Bibliotek. Please consider the Norway House Bibliotek in your estate planning as well. This Bibliotek is a pathway to our future, especially when considering the Lag genealogical materials! So, this an investment in the future for the Bygdelag!

The National Norwegian Center in America

Future home of the Norwegian Research Center/Bibliotek

For more information contact Norway House at 612.871.2211 or info@norwayhouse.org

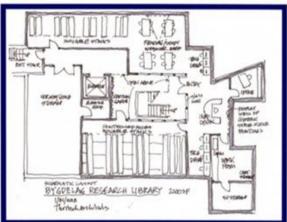


A Home for those Passionate about Genealogy

Fellesraad and Bygdelag are excited to announce their new partnership with Norway House. With this new partnership, Norway House will house the research library, space, and classes needed to introduce genealogy to a new generation of researchers. We are proud to present a modern space that is accessible to all those interested in Norwegian genealogy research.

For more information contact Norway House at 612.871.2211 or info@norwayhouse.org

(Image) Proposed layout of the new research library



Editors Note: My opinion is - by having the bygdelag books in one place, it will let so many people do their research, with the help of a librarian, trained in Genealogy, as well as connecting with others researching the same lines. If researchers travel to the LDS library, they would be overjoyed to have a wonderful Norwegian library in the Midwest, which brings it closer to the places where Norwegians settled – a WIN, WIN situation. Stevne's could eventually be held there – no need to haul so many heavy books. I'm sure that this facility will be climate-controlled and have hours 7 days a week. I am proud to say I am a supporter of Norway House in the Fjord category, and hope you will support it as well.

Tusen takk. Shirley Lokstad Schoenfeld, Editor



Fellesraad Update 18 Dec 2018

Godt Nytt År to all! We wish you and your family a joyous Holiday Season! - Tusen takk for ALL you do for your Bygdelag and Fellesraad.

- The Stevne database has been updated by Nancy Pickering, which is called:
 FellesraadStevneHistoryDatabase.xlsx file out on Google Docs. The file has been set so that anyone with the link can edit the file – no extra logins or passwords are necessary. Please go in and add your recent Stevne information. Just click on this link:
 https://drive.google.com/file/d/1QCbokZsWLiUq
 - https://drive.google.com/file/d/1QCbokZsWLiUq 9PGDGh4q3tB1yC4LmHzH/view?usp=sharing If you prefer to have Nancy put in your Stevne information, email her nancyp@minn.net
- Planning is well under way for our next Annual Meeting on May 3-4, 2019. Our theme will be DNA!! We have confirmed acceptance from Jan Myhrvold of Gjerdrum, Norway, DNA and Finnskog expert, to be our guest presenter. He is both an administrator and a researcher in the largest DNA project in Norway, the Forrest Finn DNA Project. Other presenters may be asked as well. DNA is a topic that interests both young and old, so invite your Lag Members as well as younger people to attend these presentations! We have applied for a grant from the Sons of Norway Foundation to help with our expenses.
- We are happy to announce that the new Agder Lag is making progress in creating the Articles of Incorporation for their organization. We welcome them to the wonderful world of Bygdelag and all that it represents. If you or someone you know may be interested in this Lag, please contact Priscilla Pope at p-pope@umn.edu
- Both Fellesraad and Norwegians World Wide are co-sponsoring a trip "The Viking Age to Contemporary Norway" from May 12 to May 24, 2019. It includes the southern coastal area of Norway, including Agder. See more information on the Fellesraad.com website.

Fellesraad Annual Meeting – May 3-4, 2019

The Fellesraad Annual Meeting in May will have DNA as its theme. An understanding of this "new" facet of genealogy is necessary, as it should be used as a companion to your research.

Jan Myhrvold of Gjerdrum, Norway, both a DNA and Finnskog expert, will be our guest presenter. He is both an administrator and a researcher in the largest DNA project in Norway, the Forest Finn DNA Project. He is also the Norwegian President of the Solør-

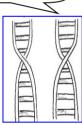


Värmland Finnkulturforening, which is a shared Norwegian and Swedish Finnish Culture Association.

Jan will teach multiple classes, including the Keynote address. He will, of course, talk about the basics of DNA and also interpreting DNA results. He'll share his perspective of DNA in Norway and how it is being used. Jan will show the differences between Scandinavian DNA and Finnskog DNA. As an extra benefit of his visit, Jan will also teach a Finnskog class, sharing information on these settlements from Finland, through Sweden and into Norway.

Fellesraad will provide handouts on the differences between the major DNA companies and other helpful information. So, invite your Lag Members as well as the younger generation to attend these presentations!

Stop copying me ! The Tynset Coate of Arms







Winter in Northern Norway

Cynthia Elyce Rubin - The Norwegian American

For many people, northern Norway symbolizes the promise of never-ending light in summer and magical dancing northern lights in the dark blue winter. The unspoiled nature and the contagious sense of humor of the people who live in **northern Norway** draw visitors to the area. This area of Norway is by far the largest and most sparsely populated part of mainland Norway and covers more than a third of the country. It stretches from the Helgeland region in the south to mainland Europe's northernmost point near the North Cape.



Gaute Bruvik / Visitnorway.com Northern Lights, Skullsfjord, Kvaløya

The region has been settled for thousands of years, due to its relatively warm climate, ice-free harbors, and excellent fishing. For centuries, fishing was the basis of existence in the area, and today you can find several characteristic old fishing villages with colorful wooden houses that used to house fishermen and traders.

In the old days large expanses were inaccessible, but today there is an extensive network of both roads and small airports with regular flights between many of the towns and villages. The coastal steamer Hurtigruten calls at ports all along the coast at least once a day, both northbound and southbound.

But the region is not only one of wild and untouched nature and quaint old villages. Tromsø, for example, is northern Norway's largest city and lies far north of the Arctic Circle. A vibrant university town, it has a lively student atmosphere with concerts, shows, and sports as well as an international film festival in a multi-cultural community.

The Sámi are the northernmost indigenous people in Europe, and the attractions on the Norwegian tundra in Finnmark all reflect Sámi history, heritage, and life today. Preserving both the region's nature and its culture and tradition is a priority.

Light plays an essential role in a journey to the North. Summer nights are long and bright, and in high summer north of the Arctic Circle, the sun doesn't dip below the horizon. Winter nights, on the other hand, are long and cold, but far from as dark as you might imagine. The northern lights move and sway across

the skies, displaying bands and tendrils of red, purple, blue, and green.

What are the northern lights? Technically, the bright flickering lights of the aurora are actually collisions between electrically charged particles from the sun that enter the earth's atmosphere. The lights are seen above the magnetic poles of the northern and southern hemispheres. They are known as aurora borealis in the north and aurora australis in the south. Auroral displays appear in many colors, although pale green and pink are the most common. Spectators report on shades of red. yellow, green, blue, and violet as well. The lights appear in many forms from patches or scattered clouds of light to streamers, arcs, rippling curtains, or shooting rays that light up the sky with an eerie glow. This neon light show can last minutes or even days at a time and is best viewed between October and March when the polar night makes viewing easier.

Kristian Olaf Bernhard Birkeland, born in Christiania (Oslo today) in 1867, is best remembered for his theories of atmospheric electric currents that explained the nature of the northern lights. He organized several expeditions to Norway's high-latitude regions where he established a network of observatories to collect magnetic field data. His book, *The Norwegian Aurora Polaris Expedition 1902-1903*, published in 1908, was a ground-breaking work. Proof of his theory of the aurora, however, only came in 1967 after a probe was sent into space.

Photo: Stockshots/ Visitnorway.com
Northern Lights in Lofoten, Northern Norway



For thousands of years, the neon glow of the aurora, one of nature's most majestic artistic displays, has captured the curiosity of humans across the globe. With the ever-growing facility of travel and technological advancements, chasing the northern lights has never been easier.

With its vibrantly colored fishing villages, gaping fjords, and expansive nature, Norway is more than just an aurora hotspot—it's pure magic. This is one of the more comfortable places to chase the northern lights. The country is already easy to get around, and auroraspotting options are diverse and easily accessible.

Alta, the largest town in Finnmark, hosts the world's first Northern Light observatory, built at the end of the 19th century. The town has earned Alta the well-deserved nickname, "The Town of the Northern Lights."

Getting to northern Norway is not as difficult as one might think. Traveling by plane is the quickest way of getting there, but the scenic coastal route with Hurtigruten or a picturesque train ride through wild nature is surely a memorable experience in itself.

The Norwegian Coastal Voyage Hurtigruten calls at 34 ports in Northern Norway, with stops from five minutes to four hours depending on the size of the port. Passengers are free to go ashore at longer stops.

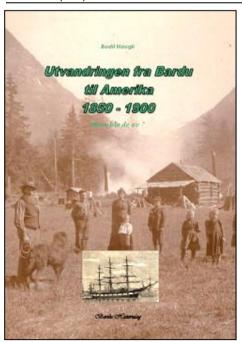
The Norwegian State Railways operates most passenger train services in Norway and has a railway network stretching from Kristiansand in the south to **Bodø** above the Arctic Circle. The Nordlandsbanen railway line travels deep inside the polar region where the northern lights frolic across the sky in the winter nights.

The E6, the main north-south road through Norway, can generally be driven all year round. From Majavatn at the border of Trøndelag county it runs to **Kirkenes via Fauske, Narvik, Bardufoss, Alta, Lakselv, and Tana bridge.** There is one ferry crossing on this route. More scenic alternatives are the National Tourist Routes. They are an attraction in themselves but take longer to drive because of many ferry crossings. Occasionally, the E6 mountain passes are closed due to bad weather. They normally open after a few hours, but make sure to check the weather forecast before any journey by car.

For escorted tours, check out the myriad possibilities on visitnorway.com. Additional information on the northern lights can be found at norway-lights.com.

Cynthia Elyce Rubin, Ph.D., is a visual culture specialist, travel writer, and author of articles and books on decorative arts, folk art, and postcard history, who collects postcards, ephemera, and early photography. See www.cynthiaelycerubin.com.

This article originally appeared in the January 25, 2019, issue of The Norwegian American. To subscribe, visit <u>SUBSCRIBE</u> or call us at (206) 784-4617.



Note from Editor, Shirley Lokstad Schoenfeld:

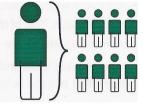
Bardu and Målselv Norway are where many of the people from Østerdalen and Gudbrandsdalen migrated to, starting in 1791 with my ancestors. I have many relatives there, and have enjoyed being there. This book Utvandringen fra

Bardu til Amerika 1850 – 1900 was given to me by my 2nd cousins. This is far north of the Arctic Circle.

Add your name to the Hero List

Registering as an organ, tissue, and eye donor takes two minutes. When you register your decision, your family won't have to make it for you during a difficult and traumatic time.

One donor can save eight lives through organ donation and improve the lives of 75 people through tissue donation





Every day

22 U.S. men, women
and children die

while waiting for an organ transplant

Every 10 minutes another person is added to the national wait list







Anyone age

15 ½ or older

can register to be a donor,

regardless of health





Genealogy Information John Reindl, Lag Genealogist

1891 Census Now On-line

Thanks to three genealogical organizations in the US

and Israel – as well as many organizations and individuals in Norway – almost all of the 1891 censuses for Norway are now on-line on the web page of the Digital Archives. Not only are these censuses useful for those who emigrated after this year, but they are also useful for those attempting to find extended family members, including living relatives.

The three organizations – Ancestry,
MyHeritage and FamilySearch – enlisted many
people to transcribe the 1891 censuses for all of
Norway. The Digital Archives (DA) has put all of
them on its web page, except those which have
been reserved for transcribing by others, and for
which that person or organization is not yet finished.
For the NHOH area, there are 16 of the 19
censuses already on-line. Missing are Ringsaker,
Sollia and Tolga, with Ringsaker to be added
shortly. When complete, there will be a bit over
78,000 people listed in these 19 censuses.

One limitation of these censuses is that they have a larger number of typographical errors than the other censuses already posted. This is especially true for place names. The DA site has a provision for reporting possible mistakes.

There are several ways to access these censuses, and I will describe how to bring up each census individually. Go to the 2017 Digital Archives site at https://www.digitalarkivet.no/en/ and click on the 'Find Source' link. Then go to the censuses box under 'Categories' and select the link for the 1891 census. The third step is to go to the Geography column, select Østlandet, click on Hedmark, and choose which censuses you want. Finally, click on the Search button at the top right. The site will then bring up the census or censuses chosen and

clicking on the 'Search source' link brings up the search form.

By adding the 1891 census, the Digital Archives site has the commonly used censuses for 1801, 1865, 1900 and 1910. In contrast, the site has few 1875 censuses, but those can be found on the site of the Norwegian Historical Data Center (NHDC) at http://www.rhd.uit.no/indexeng.html, which also has the 1801, 1865, 1900 and 1910 censuses.

	overseest relation	n rep) ~	Township or other division of county			1	Block	
	LOCATION	HOUSEHOLD DATA	NAME	RELATION			PERS	ONA
Line No.	Street, arenue, road, etc. House number (in cities and torras)	Uncle O	cach person whose usual place ce on April 1, 1940, was in id. E: Iy absent from hausehold, of such persons. It of age. Write 'Infant' a first name on furnishing information.	Relationship of this p son to the head of household, as ud daughter, fath and the servant, his son, lodger, lodge wife, servant, hi hand, etc.	CODE (Leave	Sex-Male (M), Female (F)	Color or race	Age at last birthday
_	1 2		1	8	A	9	10	11
1	1111			Head		F	W	31
2	ď		Juditta	Wife-H	L	F	N	4
3	3		Nat	son		W	2	4
4	+		- Tre	son		n	W	2
5	1413	48 R 25 NO F	eterse	Head		M	W	57
(830)	1		- 4	WiFe-H		F	W	50

HEADS UP: Stevne Genealogy

If you are planning to work on your genealogy research when you attend the stevne in Alexandria from August 7 to 10, please help us prepare. There is a list of the materials that can be brought to the genealogy lab in the NHOH Lag web page at:

www.NHOHlag.org/genealogy/bygdeboker-repositories

Click the link for the NHOH Genealogy Resources for the August 2019 Tre Lag Stevne in Alexandria, MN. This will download a document listing bygdeboker, year books, and other reference materials. Please review the list. For any items marked "Won't bring unless asked" let lag genealogist, John Reindl know which ones you want him to bring.

We want you to have access to the research materials you need, but also to reduce the effort to retrieve items from the University of Wisconsin libraries that won't be used.



Necrology Nancy Hawkinson, April 15, 1940 ~ Dec. 29, 2018

Rest in Peace!

Nancy Lorraine Hawkinson, age 78 of Hudson, WI passed away Sunday, December 30th at United Hospital in St Paul. MN after a well fought battle with cancer.



Nancy's contributions to Hudson were significant. She was an honored member of the Saint Croix County Historical Society, and a longtime volunteer at the Octagon House Museum. Nancy was also an active member of the Friends of the Library (Hudson) and volunteered many hours as the founder and curator of the Hudson Library's History Room. As a charter member of the St Croix Valley Genealogical Society, she was editor of their journal 'The PIPOST' for 35 years. She has also been honored for her work indexing 15 years of "Historic Hudson" articles by Willis Miller and spent numerous years translating and transcribing her family's historical documents into digital formats.

She assisted countless others in researching their family histories and specialized in Norwegian genealogical research. Specifically, Nancy was a Board Member of Tronderlag of America, a member of Tre Lag Stevne Steering Committee, and you could always find her at the registration table at the Germanic Genealogical Society's annual conference or at our local polling station (St Joseph Town Hall) during an election.

Nancy was a recipient of a Distinguished Alumni Award from Hudson High School (Class of 1957), and retired after a full career at State Farm Insurance of Roseville. MN where she was a pioneer in shifting the world of data processing from analog to computers. She is preceded in death by her parents Robert and Thelma (Stayberg) Gartmann and her brother Tony Gartmann.

She is survived by her husband Art Hawkinson and her brother Bob (Faye) Gartmann of Woodville as well as her four children Ken (Debbie) Hawkinson, Jay Hawkinson, Karine (Matt) Maynard, and Robyn (Jeff) Wefel; her nine grandchildren Julia (Patrick) Callaghan, Jakob Wilson, Ford (Kaitlyn) Hawkinson, Elaine (Zach De Moulin) Wilson, Ben Hawkinson, Nick Hawkinson, Sarah Hawkinson, Anthony Wefel, and Carter Wefel; as well as many other nieces, nephews, and extended family.

A Funeral Mass will be held Friday January 4th. 1:00 p.m., with visitation beginning an hour prior at St. Patrick's Catholic Church, Hudson, WI. A visitation is scheduled for Thursday January 3rd, from 5:00 to 7:00 p.m., at the O'Connell Family Funeral Home, Hudson, WI. Burial will follow the Mass at the Willow River Cemetery in Hudson. All are welcomed to return to the church for refreshments.

Wanted: Newsletter Editor

Contact Joy or Dixie if you would take this job. I've enjoyed being the editor, but I'm needing some time for other things now. Starting with the November newsletter. I will help you get started. Shirley



To my friends in the Hedmark Lag, This newsletter editor, Shirley Schoenfeld, for the NHOH News, says tusen takk to all my friends in the Hedmark Lag, and I am giving up my editor job at the time of the stevne in August. I'm trying to downsize my activities so I can return to doing personal things like Hardangersom, sewing, genealogy, and card making. I will continue being a member.



Oslo Plans to go Carbon Neutral by 2030

Norway has plans to stop the sales of gas and diesel-fueled cars in the next four years, and the city of Oslo is working toward an ambitious goal of being carbon neutral by 2030. Here are a few of the initiatives currently underway in Oslo that will help the city meet its impressive goal.

Since transportation makes up the largest part of the city's carbon footprint, Oslo is promoting electric cars by creating new "low-emissions zones" where only electric cars can drive. The city is also removing parking spaces to add 40 miles of bike lanes. To promote biking even more, the city is providing grants for electric cargo bikes.

Businesses are also working diligently to support this initiative. Construction companies are purchasing new electric-powered equipment, and will have to comply with a zero emissions standard for new building construction sites. A computer data center in Oslo pumps heat from servers into a heating system that heats approximately 5,000 apartments in the city. A newly built office space is encouraging their employees to go carbon neutral by including space for 500 bikes and 10 electric car charging stations. If all goes according to plan, Oslo will be leading the way for other cities striving toward a carbon-neutral environment

Article from Wergeland SON lodge Budstikken

The old Norwegians needed no money

By LA Dahlmann

An old Norwegian mountain farm. | Photo: Anders Beer Wilse



The old Norwegian farming society was a self-sufficient and balanced world. Coins and notes were all but an alien concept. What you yourself could not produce of food, clothing and other commodities, you got from others through trade.

Picture this; the year is 1478 AD. A family lives on a small farm in a mountainous part of Norway. The holding consists of a few simple buildings, some fields, a couple of horses, and some cows, goats, sheep, pigs, and chickens. Surrounding the farm are vast stretches of land.

There were no proper roads, just ancient paths through the wild, beautiful, and sometimes treacherous landscape. The

domestic animals – and the yield of the infields and the outfields – provided the family with what it needed of food and clothing.

The nearest group of people was maybe a whole day's walk away, and outsiders stopped by only a few times a year. It could be a wanderer asking for shelter and some food, bartering with the only things that she or he had to offer: two bare hands and stories and news from the outside world. There would be silence around the fire when the visitor spoke. As she walked on the following day, she carried with her more news to a family member or friend in the next valley.

The wisdom of life

If we go back far enough, there were no books, and the people could not read and write. Not that you needed a book to be wise. Each generation passed on an ever-growing treasure trove of knowledge to the next; adding on experiences from their own lives.

The old Norwegian farming culture was about survival and balance. The focus was on securing food and shelter for the harsh winter and spring – until it was harvest time once again. Reading "nature" was what was required.

In addition to what was needed for the family's own consumption, the farmer and his wife set aside rent to the large property owners, tithe to the church, and taxes demanded by the king. The means of payment were commodities like butter, cheese, dried fish, furs and so much more.

Once or twice a year, someone from the family group would pack up any surplus food or goods and set off to barter. Towns and cities like we know them today were almost non-existent. People met up at established trade locations – or at the old thingsteads – where the lawmakers gathered, and sentences were pronounced. This is how the old Norwegians lived – for thousands of years – all up until modern times. And this way of life is the core of the Norwegian heritage – and the people who came from this corner of the world.

NORD HEDMARK OG HEDEMARKEN LAG SCHOLARSHIP PROGRAM

NHOH has a college scholarship and also Lag members, and members of their extended family, are eligible to receive scholarships to support learning in the Norwegian language, its culture and its history. They will be in the form of reimbursements for fees (tuition) and educational materials and are limited to one hundred dollars (\$100), per class. For more detailed information and to download the application form, visit our web site at: www.nhohlag.org

The two categories are outlined below.

College Scholarship:

One, Five Hundred Dollar (\$500) scholarship will be granted to a graduating high school senior who will be attending a technical school, a four-year college, or a university in the 2019-2020 academic year.

To be considered for this scholarship, perspective candidates must:

- Be related to a current NHOH Lag member
- Be graduating from high school in 2019
- Have been accepted by a technical school, a four-year college, or a university for the 2019–2020 academic year
- Submit an application form (see below) with all the required information and mail it to NHOH Scholarship Committee by June 21, 2019
- All applications will be reviewed by the NHOH Board and the successful candidate will be notified by July 1, 2019.

Norwegian Language, Culture, and History Scholarships

Scholarships, in the form of reimbursements, are available to members and to a member's extended family. They are designed to support learning in all aspects of the Norwegian culture and are not limited by age. Young students (elementary, middle school and high school) who attend a Norwegian language camp in the summer are eligible to apply for this scholarship.

Members, who take classes in any aspect of the Norwegian culture, may apply for his scholarship.

Reimbursements are limited to fees (tuition) and expenses for educational materials, up to \$100. Expenses for mileage are not covered. While funds are limited, candidates may reapply for this scholarship a second time during the calendar year. To be considered for this program, a candidate must:

- Submit an application form (see below)
- Included a copy of all payments for fees (tuition) and related education materials
- Provides evidence in the form of a certificate-of-completion that the class/course was completed.

Note: In lieu of a certificate, a letter or note from the instructor is acceptable.

• Mail application form to: NHOH Scholarship Committee before the end of 2019.

NOTE: If you have questions regarding the process for applying, please send your inquiries to Gary M. Olson at the following: www.olson.gm33@gmail.com

Nord Hedmark og Hedemarken Scholarship Program Application Form		
Name:	Address:	
Phone:	Email:	
Are you a member of NHOH? Yes _	Email: No (Please check appropriate line)	
	the person's name:	
Address of the school where the class/course w How many days or weeks did you attended this Expenses for the class/course (fees and educat	red? as taught? course/class? fonal materials)?	
Please state the amount of reimbursement you would like to receive?		
Name of high school you will be graduating from Address of school:	in 2019:	

Include in your mailing the following:

- A copy of your letter of acceptance from the institution you will be attending in the fall of 2019
- A letter of recommendation from a high school faculty member counselor, teacher, or administrator
- A short essay (two or three paragraphs) describing your career goals and how you would benefit from a NHOH scholarship. Sign and date your essay.

Mail application form and all requested information to:

NHOH Scholarship Committee, Attention: Gary M. Olson, 2510 28th St., SE, Rochester, MN 55904

Nord Hedmark og Hedemarken Lag News Shirley Lokstad Schoenfeld, Editor

215 Juniper Ln., Holmen, WI 54636

- HAPPY NEW YEAR-

March 2019 Spring

FIRST CLASS POSTAGE





NHOH Lag Membership Renewal or New Memberships Form

Memberships include your spouse, so please include both names if applicable. Gift memberships welcome. Make check payable to **NHOH Lag** and send with completed form to:

Dixie Hansen, NHOH Membership, 1411 Osceola Ave, Saint Paul, MN 55105-2312

Name(s)	Phone:
Address	E-mail
	Renewal Gift Membership New
Ancestors in Hedmark from kommune: (check all that ap	<u>ply)</u>
Åmot Alvdal Elverum Engerdal Folldal	Furness Hamar Løten Nes Os
Rendalen Ringsaker Romedal Stange Stor-Elv	dalTolgaTrysilTynsetVang
If kommune unknown, list parish, town, or other geographic place	
Volunteers Needed The lag is only possible because of the work of many volunteers. F Newsletter (contribute articles, assist with mailing leadership (Officers: President, Vice President, V	ng, suggest topics for articles, etc.) Secretary, Treasurer/Membership, Board members) lity room, help lag genealogist in lab)
Newsletter delivery preference: US Mail On	line
<u>Dues for Individuals/Couples:</u> ☐1 year (\$10) ☐2 years	s (\$18) 3 years (\$25) Total Dues Genealogy Donation
NHOH is an IRS 501(c)(3) educational tax-exempt non-profi	it organization Total Enclosed